

heute



4

**Papageien:
Die kunterbunten
Sprechvögel**



7

**Anpiff
zum Volg-Dorfturnier**



12

**Interview
mit der Stubete Gäng**



KINDER RÄTSEL

Biotta®
Der Schweizer Bio-Pionier

Hilf Biotti Karotti die Zutaten für den leckeren
Biotta Vita 7 Saft einzusammeln.



- ✓ Für die zusätzliche Portion Obst & Gemüse
- ✓ Schmeckt Klein & Gross
- ✓ Mit Vitamin C fürs Immunsystem



«hey» zäme

Als ich kürzlich ein Konzert der «Stubete Gäng» besuchte, begeisterten die Musiker das Publikum. Was mich faszinierte: Vom Grosi bis zum Erstklässler haben fast alle mitgesungen und mitgetanzt. So cool! Im Interview erzählen Aurel und Moritz Hassler von ihrer Tournee und von ihrer eigenen Schulzeit. Mehr über die zwei Primarlehrer auf der Bühne auf Seite 12. Spielst du gerne Fussball? Dann blättere gleich mal auf Seite 7, wo du alle Infos rund um das Volg-Dorfturnier findest – ab August kannst du wieder dribbeln, passen

und um den Pokal für dein Dorf spielen. In diesem «hey» erfährst du zudem, wie man Wolken am Himmel unterscheidet, welche Papageienart sprechen kann und wie du himmlisch feine Windräder backst. Viel Spass beim Lesen und Ausprobieren!

Eure

Jrmi

Irmgard Faltner
«hey»-Verantwortliche
Volg



23

Rezept:
Gefüllte Windräder



24

Gurken:
So erfrischend!



32

Basteltipp:
Wurfspiel



forschen, fragen,
wissen



spielen, machen,
basteln



lachen, raten,
tüfteln

MOMO & KASIMIR






Tiere

PAPAGEIEN

Kunterbunte Sprechvögel



Krummer Schnabel,
kräftige Beine,
zwei Zehen vorne und
zwei hinten. Daran
sind Papageien schnell
zu erkennen.





Kleine und grosse Verwandte

Vielleicht kennst du Wellensittiche, Nymphensittiche, Aras oder auch Kakadus. Sie alle gehören zur Familie der Papageien. Es gibt rund 350 verschiedene Papageienarten, von denen die meisten in tropischen Gebieten leben.

Erstaunlich: Einige von ihnen werden bis zu einem Meter gross und 1,5 Kilogramm schwer! Die kleineren Papageien sind 10 Zentimeter gross und wiegen gerade mal 30 Gramm.



Helles Köpfchen!

Es gibt viele Papageienarten, die ein Talent dafür haben, menschliche Sprachen oder Laute nachzuahmen. Eine Art spricht besonders gern und gut: die Graupapageien. Stell dir vor: Sie können bis zu 100 Wörter sprechen! Dabei ahmen die Graupapageien nicht nur nach, was ihnen ein Mensch vorsagt. Sie können auch die Bedeutung eines Wortes verstehen und es sogar richtig benutzen.

Gefährdete Vielfalt

Im Film «Rio» geht es um den Vogel «Blue», einen Blau-Ara, dessen Art vom Aussterben bedroht ist. Leider sind Blau-Aras in der freien Natur tatsächlich ausgestorben, es gibt sie nur noch in Zoos. Fast 50 Prozent aller Papageienarten sind vom Aussterben bedroht und weitere 25 Prozent sind stark gefährdet. Weshalb das so ist? Der natürliche Lebensraum der Tiere wird immer kleiner. Ein weiterer Grund ist der Handel mit Vögeln, für den die Tiere in freier Natur gefangen werden.



Rezepttipp!

« Für kleine Erfinder – probiere dein Lieblingstier aus »

Ob mit feinem Lyoner oder mit würziger Salami – das Abendbrot wird alles andere als langweilig.



ProCert

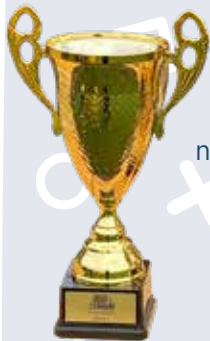


Anpiff

SPIEL FÜR DEIN DORF



Wer gerne «tschuttet», kann sich ab sofort fürs Fussball-Plauschturnier anmelden, das Volg bereits zum fünften Mal veranstaltet. Gespielt wird in zwei Altersklassen (7 bis 9 Jahre und 10 bis 12 Jahre). Die Qualifikationsturniere werden ab 20. August 2023 an vier aufeinanderfolgenden Sonntagen gespielt. Im Finalturnier am fünften Sonntag, dem 17. September 2023, werden die zwei neuen Volg-Schweizermeister gekürt. Mitmachen lohnt sich: Alle Teams erhalten Dress und Verpflegung am Spieltag geschenkt und die Finalisten kriegen zusätzlich coole Preise. Und dann wartet ja noch der Siegerpokal...



**Fussballfans aufgepasst:
Das Volg-Dorfturnier
für Mädchen und Jungs von
7 bis 12 Jahren sucht
neue Meister!**



Alle Infos gibt's unter **volg-dorfturnier.ch** und im Flyer, der im Volg aufliegt. Anmelden kannst du dich ab 3. April 2023. Nutze dafür das Formular auf der Website oder den QR-Code auf dem Flyer. Wir freuen uns auf dich!

Melde dich und dein Team bis spätestens **3. Juni 2023** an!



EURE SEITE



Ich heiße Lea und
ich habe mich mit Mami
gezeichnet.

Lea aus Nesslau

Uns hat wieder viel
Post von euch
erreicht. Merci!



Madlaine (8) aus Zeihen



Alissa (6) aus Wangen bei Dübendorf



Thalia aus Oberbalm

**Bloss nicht
bewegen ...**

Von Vivianne
aus Itingen

**Mach mit!
Trampolinspringen macht
sooo viel Spaaaass!**

Von Janick aus Inwil



**Achtung,
Kattabombe!**

Von Maila aus Wil

**Wow, bin ich gut.
Ich kanns auch
ohne Flügel!**

Von Jakob aus Sent

**Warum ist hier kein
Lenkrad? Wo ist
mein Fahrrad?**

Von Dea aus Stadel



Svea (6) aus Oberneunforn

MACH MIT!

Diese Seite ist nur für euch reserviert.
Wir freuen uns riesig über
Zeichnungen, Fotos, Briefe und
E-Mails. Schreib an hey@volg.ch oder

«hey»

KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen

SCHREIB UNS

Was sagt dieser
Papagei wohl gerade?



MACH MIT!

Sende uns deinen Spruch bis zum
10. Mai 2023 mit deinem Namen,
deiner Adresse und deinem Alter an
hey@volg.ch oder

«hey»
KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Vielen Dank für
die lässigen Sprüche,
die ihr uns immer
schiekt!



HARIBO



Haribo macht Kinder froh und Erwachsene ebenso!

«KREUZ UND QUER DURCH DIE SCHWEIZ ZU TOUREN, HAT SUPER SPASS GEMACHT!»

Früher unterrichteten sie als Primarlehrer, heute rocken sie mit ihrem «Örbn Ländlr» die Bühne: die Innerschweizer Aurel (38) und Moritz (35) Hassler von der «Stubete Gäng».

Wie habt ihr das Jahr 2022 mit den vielen Live-Auftritten erlebt?

Aurel: Es hat super Spass gemacht, über hundert Konzerte zu spielen. Jedes war auf seine Art speziell und hat uns viele einmalige Momente beschert.

Moritz: Wir durften kreuz und quer durch die Schweiz touren. Dabei kamen so viele Leute an unsere Konzerte, um mit uns zu singen und zu tanzen. Einfach genial!

Eure Lieder haben witzige, oft überraschende Texte. Schreibt ihr diese selbst?

Wir schreiben sie zusammen mit unserem Produzenten Georg Schlunegger. Eigentlich machen wir alles zu dritt, wir ergänzen uns gut und haben es lustig.

Wer waren die musikalischen Helden eurer Kindheit?

Aurel: Queen fand ich toll. Ausserdem Bob Marley, The Doors, James Brown, Prince und Michael Jackson. Hip-Hop, Funk und Pop hörte ich besonders gern.

Moritz: DJ Bobo, Scatman John, Green Day, Mr. Ed Jumps the Gun und 2Pac. Als jüngstes Familienmitglied hörte ich oft CDs meiner älteren Geschwister und entdeckte so verschiedene Interpreten.

Welche Fächer hattet ihr besonders gern in der Schule?

Aurel: Sport, Musik und Bildnerisches Gestalten. Auch Sprachen, Geschichte und Geografie haben mich interessiert. Sogar in der Mathematik gab es Themen, die ich mochte. Aber in manchen Fächern war ich zwischen- durch weniger gut und habe im Gymnasium eine Klasse repetiert.

An alle Fans des «Örbn Ländlr»: Wir verlosen fünf signierte CDs. Schreibt bis 20. Juni 2023 mit dem Stichwort «Stubete Gäng» an hey@volg.ch. Infos zu Konzertdaten und vielem mehr gibt's unter stubetegaeng.ch.





Moritz: Ich hatte an vielem Freude, besonders an kreativen Tätigkeiten wie Zeichnen, Werken, Theater-spielen, Gedichte und Texte schreiben. Auch zu verstehen, wie Dinge funktionieren, interessierte mich, also Biologie, Chemie und Physik. Bruchrechnen, Schwimmen und Geschichte hingegen verursachten Bauchschmerzen und Prüfungsstress.

Wart ihr schon immer Musiker?

Nein, wir sind beide Primarlehrer. Während des Studiums träumten wir davon, Musik zu machen. Beides sind wunderbare Berufe und wer weiss, vielleicht stehen wir in Zukunft wieder einmal vor einer Schulklasse!

Wollte ich werden, als ich klein war

Aurel: Kranführer

Moritz: Formel-1-Mechaniker

Mein Lieblingsessen als Kind

Aurel: Brätchügeli mit Händöpfelstock

Moritz: Spaghetti Carbonara

Hab ich immer im Kühlschrank

Aurel: Jogurt

Moritz: Milch und Butter

Meine erste CD war von

Aurel: East 17

Moritz: DJ Bobo

Liebster Snack

Aurel: Äpfel, Trockenfleisch

Moritz: Nüsse, Käse

Das können wir beide spielen

Blockflöte, Gitarre, Klavier, Schlagzeug

MACHT SCHOGGITIGER NOCH GLÜCKLICHER.

Hiestand[®] 

OFENFRISCHE
UNSER HANDWERK



IN KLEINEREN VERKAUFSSTELLEN
EVENTUELL NICHT ERHALTLICH.



Cailler



RÄTSELECKE

**Hast du das «hey» genau gelesen?
Dann beantworte die Fragen
und löse das Quiz.**

Woraus bestehen
Gurken vor allem?

Wann startet bei uns die
Gurkensaison?

Was kommt
aus den Wolken?

Woher kommt
die Gurke?

Wie viele Zehen haben
Papageien an einem Fuss?

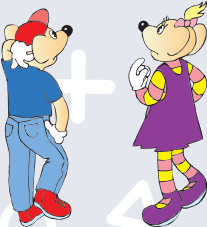
In welchem Film spielt der
Blau-Ara «Blue» die Hauptrolle?

Was dreht sich beim Experiment, wenn
Wasser ins Glas gegossen wird?

Um welchen Sport geht
es beim Volg-Dorfturnier?

In welchem Land Europas
regnet es am meisten?

Was für ein Tier ist Momo?





FINDEST DU DIE DREI WEGE ZUM TWISTER?



ANANAS



ZITRONE



ERDBEERE



DIE QUIRLIGE GLACESPIRALE MIT DEM GESCHMACK VON ZITRONE, ERDBEERE UND ANANAS.



*



UNSERE KIDS PRODUKTE MIT DEM „VERANTWORTUNGSBEWUSST GEMACHT FÜR KINDER“ SIEGEL VERSPRECHEN: EINE PORTION ENTHÄLT NICHT MEHR ALS 110 KCAL, 3 G GESÄTTIGTE FETTSÄUREN UND NICHT MEHR ALS 12 G GESAMTZUCKER.

TWISTER GIBT ES AUCH IN MINI ALS KLEINEN SNACK ZWISCHENDURCH!

*In kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich.

RÄTSELECKE

Schau genau hin.
Findest du die 10 Unterschiede
im unteren Bild?



Auflösung auf Seite 37





hey



hilcona
FÜR BESSERER.



Unsere beste runde Sache.



**Probiere jetzt die neue
Pizza Originale Salame!**

* in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich.

WETTBEWERB

Von welcher Katze findest du kein Schattenbild?



C



D



A



F



G



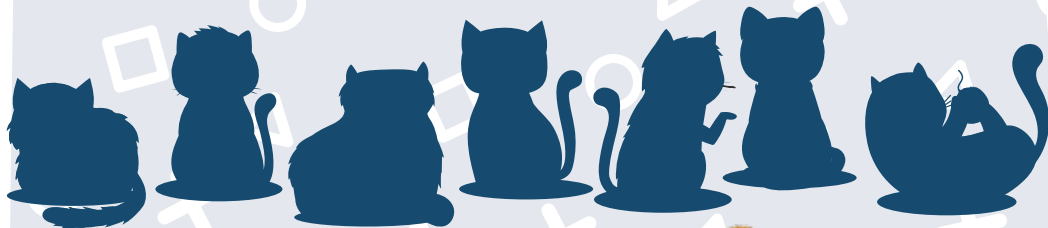
B



E



H



MACH MIT UND GEWINNE!

Schick uns den Lösungsbuchstaben inkl. der Angabe, ob du ein Hunde- oder Katzenfutterpaket gewinnen möchtest, bis zum 15. Juni 2023 mit dem Stichwort «Wettbewerb» per Mail an hey@volg.ch oder an die **Leserpost-adresse** auf Seite 37. Wir verlosen je 25 Hunde- und Katzenfutterpakete im Wert von je 40 Franken. **WICHTIG:** Vergiss bitte nicht, deine Adresse (Strasse, Hausnummer, Wohnort) anzugeben.



Vitakraft



Zu gewinnen gibt es je 25 Hunde- und Katzenfutterpakete im Wert von je 40 Franken. Bitte gib an, ob du eine Hunde- oder Katzenüberraschung möchtest.

Hilf der wohl stärksten Milch den Weg in die neue Flasche zu finden.

Damit unsere köstliche und nachhaltige Schwyzer Agri Natura
Wiesenmilch weiterhin für dich erhältlich ist, brauchen wir
deine Hilfe. Welcher ist der richtige Weg in die neue Flasche?



Die Lösung sowie weitere spannende Informationen zum Schwyzer Milchhuus findest du unter: www.milchhuus.ch

Rezept

GEFÜLLTE WINDRÄDER



- 1 Heize den Ofen auf 180 Grad Umluft/Heissluft vor. Schneide den Teig in 12 Quadrate (ca. 10 cm x 10 cm). Schneide alle mit einem Messer von jeder Ecke zur Mitte her ein, sodass es in der Mitte noch zusammenhält. Lege die Stücke auf ein mit Backpapier belegtes Blech.
- 2 **Pizza-Windräder:** Gib je 1 TL Tomatenpüree in die Mitte jedes Quadrats, streiche es etwas flach. Schneide die Tomaten und den Mozzarella in Scheiben; viertle jede Scheibe. Verteile Tomaten und Mozzarella auf die 12 Quadrate, streue etwas Pizzagewürz oben drauf.
Süsse Windräder: Vermische Quark und beide Zucker in einer Schüssel. Gib 2 TL Vanillequark und 1 TL Konfitüre auf jedes Quadrat.
- 3 Verquirle das Ei mit 2 TL Wasser in einer Schüssel.
- 4 Klappe ringsum jede zweite Teigecke zur Mitte, sodass 4 der 8 Ecken in der Mitte zu liegen kommen. Drücke sie evtl. dort etwas an. Bestreiche alle Teigflächen mit Ei und backe die Windräder ca. 12 – 13 Min.

Tip: 1 Teig ergibt total 12 Windräder.

Das brauchst du für

ca. 12 Stück

- 1 rechteckig ausgewallter Blätterteig
- 1 Ei

Pizza-Windräder

- 12 TL Tomatenpüree
- 2 Tomaten
- 1 Mozzarella-Kugel
- Pizzagewürz

Süsse Windräder

- 125 g Halbfettquark
- ½ Pack Vanillinzucker
- 1 TL Zucker
- 12 TL Himbeerkonfitüre

**Himmlisch
süss oder im
Pizza-Stil**

Bestreue die
süssen, abge-
kühlten Windräder
mit etwas
Puderzucker.



Mmmh...

GURKEN

...so erfrischend!



Grün und saftig:

**Die Gurke ist ein echter
Tausendsassa. Im Frühlings-
salat, als Snack fürs
Zvieri oder als knackige
Einlage im Sandwich
verleiht sie vielen Gerichten
das gewisse Etwas!**

Gern ein Dach über dem Kopf

Gurken lieben warmes Klima. In der Schweiz werden sie daher das ganze Jahr über in geschützten Gewächshäusern angebaut. Dadurch stehen sie immer auf dem Speiseplan. Die eigentliche Gurkensaison im Garten ist in der Schweiz von Mai bis September.



Gurkt mich an... oder auch nicht!

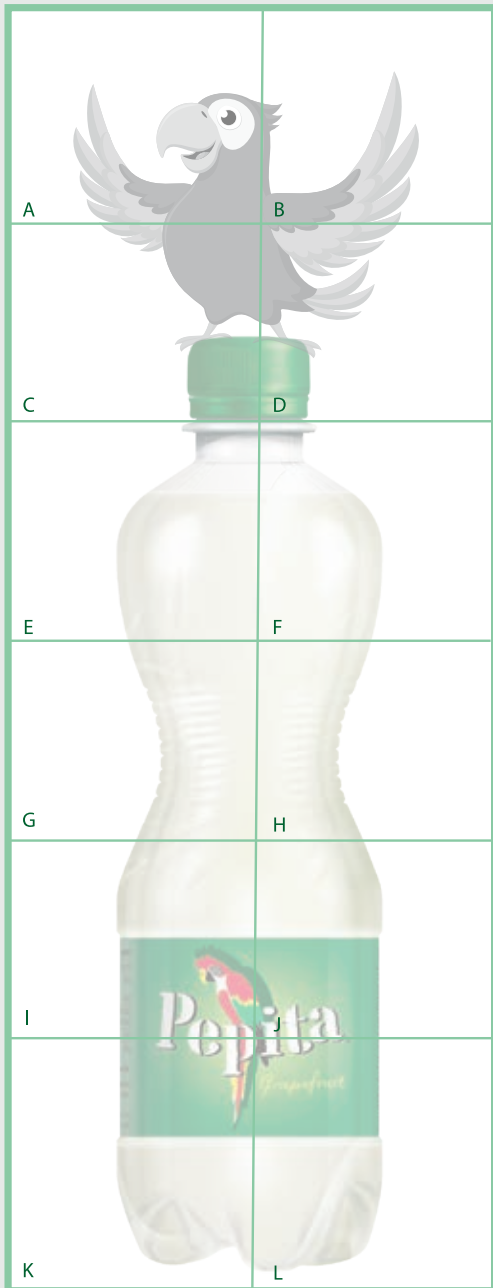
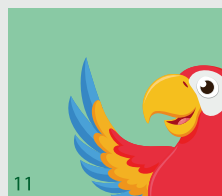
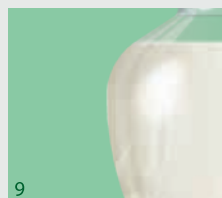
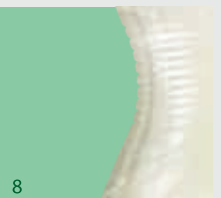
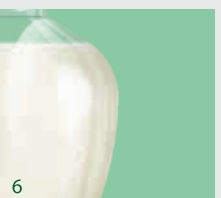
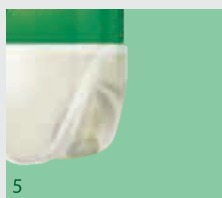
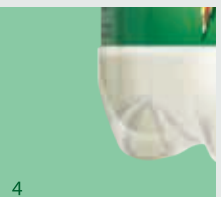
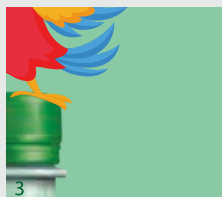
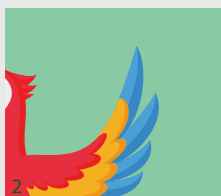
Ihren Ursprung hat die Gurke in Indien. Obwohl wir sagen: «Es gurkt mich an!» wenn wir uns langweilen, ist die Gurke alles andere als öde. Und weil sie so spannend vielseitig ist, wird sie auf der ganzen Welt gegessen. Bei uns kennen wir sie vor allem als Salat. In Griechenland ist sie fester Bestandteil des Jogurt-Dips Tzatziki. Eine lustige Idee für einen Snack findest du unter volg.ch/rezpte mit dem Suchbegriff «Gurken-Sushi».

Wässrige Rekorde

Gurken gehören zur Familie der Kürbisse und sind verwandt mit Melonen und Zucchetti. Mit der Wassermelone hat die Salatgurke eine besondere Gemeinsamkeit: Beide bestehen zu über 95 Prozent aus Wasser und sind damit echte Durstlöcher. Das macht sie zum wasserhaltigsten – und somit erfrischendsten – Gemüse überhaupt. Lust auf einen weiteren Gurken-Rekord? Die grösste Gurke der Welt ist jene eines chinesischen Bauern: Sie wurde 1,70 Meter lang und wog tatsächlich 70 Kilogramm!



Pepita -Rätsel





Zopfhäsli

Mehl, Salz und Zucker mischen. Butter in kleinen Stücken dazu geben. Die Hefe mit der Milch auflösen und dazu giessen. Alles zu einem Teig zusammenfügen. Zugedeckt bei Raumtemperatur aufs Doppelte aufgehen lassen.

Teig in 6 gleich grosse Portionen teilen. Hasen formen und während des Vorheizens nochmals aufgehen lassen. Mit Eigelb bepseln und mit Rosinen garnieren.

In der Mitte des auf 220°C Ober-/Unterhitze vorgeheizten Ofens 12 – 15 Minuten backen (Heissluft/Umluft 200°C).

Backprobe: Die Hasen sind fertig, wenn es beim Klopfen auf die Unterseite hohl tönt.

En Guete!

Zutaten:

- 500 g Zopfmehl
- 1 TL Salz
- 2 TL Zucker
- 75 g Bio Butter
- 20 g Hefe
- 3 dl Bio Milch
- 1 Ei verklopft, zum Bestreichen



**Molkerei
Biedermann**

FOLGE
UNS AUF  

MOLKEREI-BIEDERMANN.CH

Wissen

WOLKEN

Himmlisch weiss

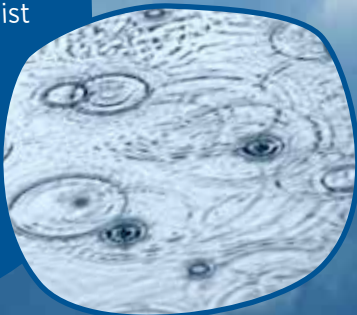
Zwei Drittel der Welt sind gleichzeitig von Wolken bedeckt. Das heisst aber nicht, dass überall dort auch schlechtes Wetter ist!

«Wie auf Wolken schweben» ist eine Redensart, die ein Gefühl von Leichtigkeit und Glück beschreiben soll.



Rekordhalterin Schweiz

In keinem Land Europas regnet es so viel wie in der Schweiz. Das liegt daran, dass die mit Wasser beladenen Wolken zu schwer sind, um über unsere Alpen zu ziehen; sie bleiben an den Bergen hängen und entladen sich in Form von Regen. Das ist einer der Gründe, warum die Schweiz als «Wasserschloss Europas» bezeichnet wird. Übrigens: Ein durchschnittlicher Regentropfen ist rund zwei Millimeter gross und fällt mit einer Geschwindigkeit von sechs Metern in der Sekunde auf die Erde.



Unglaublich schwer – und dennoch mühelos schwebend!

Wolken bestehen aus Nebel oder Eiskristallen in der Atmosphäre. Sie sind eine Ansammlung von sehr feinen Wassertropfen und bilden sich immer dann, wenn viel Wasser in der Luft ist. Wird die Wolke durch das ganze Wasser zu schwer, entlädt sie sich in Form von Regen, Schnee oder Hagel. Kaum zu glauben: Eine einzige sommerliche Schäfchenwolke ist über 7000 Kilogramm schwer. Damit wiegt sie etwa so viel wie ein Elefant!



Schäfchenwolken



Federwolken



Schleierwolken



Haufenwolken



Fantastischer Himmel

Wolken werden nach Form, Grösse und Höhe unterschieden. Wissenschaftler haben sich für verschiedene Wolkenarten eigene Namen ausgedacht. Die bekanntesten sind «Schäfchenwolken», «Federwolken», «Schleierwolken», «Haufenwolken» und «Regenwolken». Wer sich gut mit Wolken auskennt, kann durch einen Blick zum Himmel das Wetter für die nächsten Stunden vorhersagen.



Regenwolken

Himmelsgucker

Wenn du die Wolken am Himmel betrachtest, fällt dir schnell auf, dass sie ständig in Bewegung sind und dauernd ihre Form ändern. Lass deiner Fantasie beim Anschauen der Wolken freien Lauf! Vielleicht entdeckst du dann Ähnlichkeiten zu Tieren, Fabelwesen oder Gegenständen – zumindest für einen kurzen Augenblick.

Aufgepasst!

Ein bewölkter Himmel ist kein Schutz vor einem Sonnenbrand. Tun sich in der Wolkendecke nämlich kleine Lücken auf, gelangen die Sonnenstrahlen ungehindert auf die Erde.



EXPERIMENT

Wolke in der Flasche

Im Park des Technorama kannst du bei jedem Wetter mitten in eine Wolke hineinspazieren und hautnah erleben, wie sich das anfühlt. Du kannst aber auch zu Hause deine eigene kleine Wolke produzieren! Dazu brauchst du eine leere PET-Flasche mit Deckel und ein paar Zündhölzer. Fülle nun die Flasche zu etwa einem Drittel mit lauwarmem

Wasser. Entflamme ein Zündholz und lass es brennend in die Flasche fallen. Nun drehst du so schnell wie möglich den Deckel auf die Flasche. Jetzt die Flasche kräftig schütteln, und fertig ist deine Wetterfabrik! Was beobachtest du, wenn du die Flasche fest zusammendrückst und dann wieder loslässt? Das siehst du am besten, wenn du die Flasche vor einen dunklen Hintergrund hältst.

Emmi LUZERNER Rätselspass!



Wie gelangt die frische
Milch in den milden
LUZERNER Rahmkäse?
Finde es heraus!



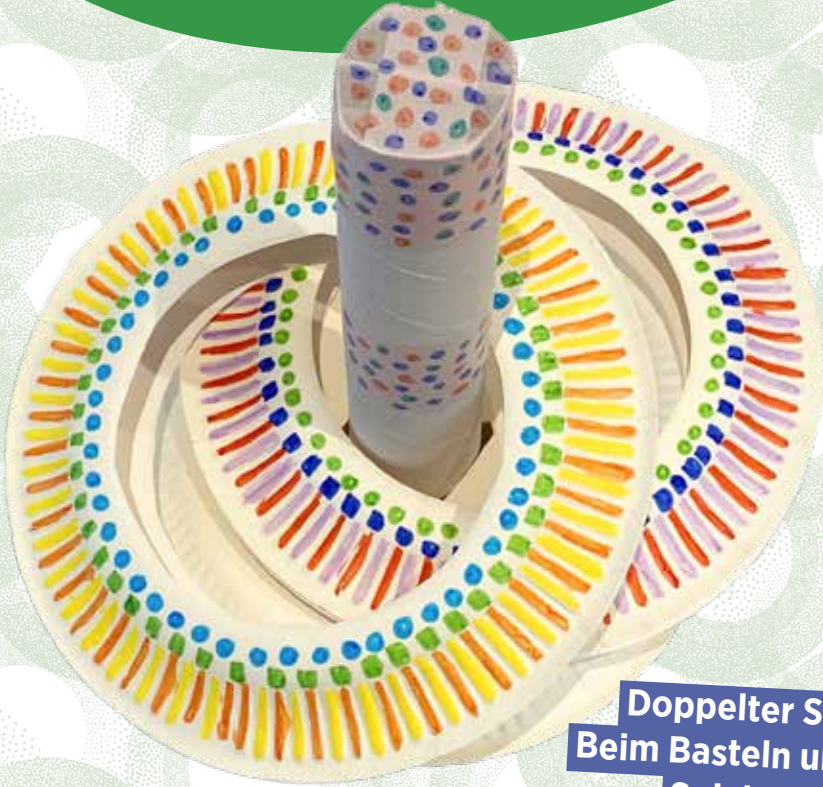
* In kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich

**Emmi LUZERNER –
Mild und fein für Gross und Klein.**

Basteltipp

WURFSPIEL

Treffsicherer Spass



**Doppelter Spass:
Beim Basteln und beim
Spielen mit
deinen Gspänlis!**



Das brauchst du:

- Papierteller
- Filzstifte
- Flüssigkleber
- Klebeband
- leere Küchenrolle
- Schere

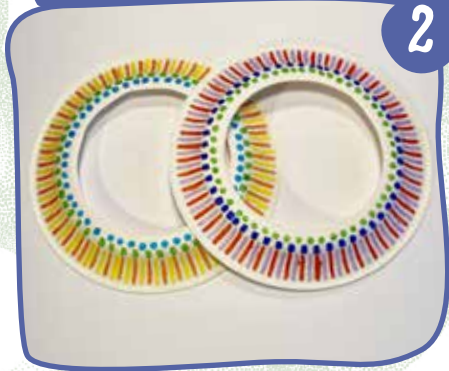




1

Für ein Frisbee brauchst du zwei Papierteller. Bemale die beiden Tellerränder auf der Rückseite mit Filzstiften. Die Innenfläche des Tellers wird später zum Verkleben benutzt.

Sind die Teller fertig bemalt, schneide vorsichtig den mittleren Kreis des Tellers heraus. Kleineren Kindern sollte man bei diesem Schritt helfen oder es als Erwachsener selbst übernehmen.



2



3

Nun kannst du die beiden Tellerränder mit dem Bastelleim aneinander kleben. Lass den Leim gut trocknen!



4

Für den Ständer brauchst du einen Papierteller und eine leere Rolle Küchenpapier. Willst du das Ganze lieber bunt? Dann bemale die Rolle und die Tellerrückseite. Schneide in die Rückseite der Papiertellermittle ein Kreuz, nicht grösser als die runde Fläche der Papierrolle. Dann stecke die Rolle von oben in den Teller und befestige alles mit Klebestreifen.

Entdecke unser
Kinderparty-Booklet
mit vielen Ideen



... für Rezepte
... für Geburtstagsmottos
... für Dekorationen
... für Spiele

Rezept: Zirkus Spritz

Zubereitung für 6 Gläser

70 cl Rimuss Fresh* oder
Rimuss Party

6 cl Grenadinesirup

Eiswürfel

* in kleineren Verkaufsstellen
eventuell nicht erhältlich

40%
weniger
süß

Der
Klassiker



Geniale Kinderpartys mit

RIMUSS

Ausprobieren

MAGISCHER PFEIL

Das brauchst du:

- Blatt Papier
- Stift
- 1 Wasserkrug oder -glas
- 1 Becher mit Wasser



**Echt verblüffend:
Giesse Wasser in ein Glas
und staune, wie der
Pfeil dahinter seine
Richtung ändert.
Magie? Nein, Optik!**

- 1 Zeichne einen kurzen Pfeil auf ein Stück Papier. Stelle ein leeres Wasserglas vor dich auf den Tisch. Halte einen Becher mit Wasser bereit.
- 2 Stelle das Papier mit dem Pfeil etwa 10 cm hinter das leere Glas.
- 3 Fülle nun das Glas mit Wasser und beobachte den Pfeil genau: Er zeigt plötzlich in die andere

Richtung! (Tipp: Wenn das nicht sofort klappt, verändere den Abstand zwischen Papier und Glas.)

Physik erklärt: Das Wasser im vollen Glas bewirkt eine Lichtbrechung: Das Licht wird abgelenkt. Die Strahlen von Pfeilspitze und Pfeilende kreuzen sich und kommen umgekehrt im Auge an. Das Glas wirkt also wie eine Umkehrlinse.

WITZE



**Eure Witze haben
uns zum Lachen
gebracht!**

Zwei Frösche sitzen an einem Teich, da fängt es an zu regnen. Da sagt der eine zum anderen: «Komm, wir hüpfen ins Wasser, sonst werden wir noch nass!»

Von Zara & Alyona aus Rüttenen

Was ist unsichtbar und riecht nach Rüeblì? Ein Hasenfurz!

Von Damian aus Horgen

MACH MIT!

Hast du einen lustigen Witz gehört oder gelesen? Oder hast du sogar selber einen erfunden? Dann schick ihn uns, damit wir alle darüber lachen können an hey@volg.ch oder

«hey»

KünzlerBachmann Verlag AG,
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Fritzchen: «Mama, ich mag die Löcher im Käse nicht!»
Darauf die Mutter: «Na, dann iss den Käse auf und lass die Löcher liegen!»

Von Lena aus Stammheim

Sitzen zwei Männer im Zug. Der eine isst Apfelkerne. Da fragt der andere: «Warum essen Sie denn Apfelkerne?»
«Das macht intelligent.» Darauf der Mann: «Darf ich auch welche haben?»
Antwortet der andere: «Ja, für fünf Franken.» Der Mann bezahlt, bekommt die Kerne und isst sie. Dann murmelt er kauend: «Eigentlich hätte ich mir für fünf Franken eine ganze Tüte Äpfel kaufen können!»
Entgegnet der andere: «Sehen Sie, es wirkt schon!»

Von Nora aus Horgenberg

Ein Schüler schläft im Unterricht. Der Lehrer weckt ihn: «Ich kann mir nicht vorstellen, dass das der richtige Platz ist zum Schlafen!»
Darauf der Schüler: «Ach, geht schon, Sie müssen nur leiser sprechen!»

Von Sarina aus Bubikon



Martin sagt zu seiner Mutter:
«Ich habe Bauchweh!» Die Mutter
sagt: «Das kommt davon, dass du
nichts im Bauch hast.» Nach einer
Stunde sagt Onkel Otto:
«Ich habe Kopfschmerzen!»
Darauf Martin: «Das kommt davon,
dass du nichts im Kopf hast!»

Von Shanaya aus Hedingen

Wieso wurde Aschenputtel
aus dem Fussballteam geworfen?
Sie verlor ihren Schuh und lief
vom Ball weg!

Von Sophie aus Winterthur



Am Strand fragt eine
ängstliche Urlauberin: «Gibt es
hier giftige Quallen oder
Seeigel?» «Aber nein, die Haie
haben die längst verspeist.»

Von Laura aus Effingen

«Dein Bruder ist ja ganz schön
klein», sagt Tim zu Maria.
«Kein Wunder», sagt sie, «er ist
ja auch mein Halbbruder.»

Von Diego aus Buttisholz

Impressum

Herausgeber

Volg Konsumwaren AG
Postfach 344, 8401 Winterthur

Gesamtverantwortung

Tamara Scheibli
Volg Kommunikation/Werbung

Publizistische Gesamtleitung

Irggard Faltner
Volg Kommunikation/Werbung

Konzept, Redaktion, Gestaltung

KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Rezept

Christina Sedens
Volg Kommunikation/Werbung
Foto: Volg Konsumwaren AG

Comic

Maya Müller

Erscheinungsweise

4 mal pro Jahr

Auflage

100 000 Exemplare

Druck

Swissprinters AG, Zofingen

Kontakt

Telefon 058 433 55 14
hey@volg.ch
www.volg.ch/hey

Leserpost an:

«hey» 
KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen
hey@volg.ch

Auflösungen

Lösungswort Seite 16
WANDERLUST

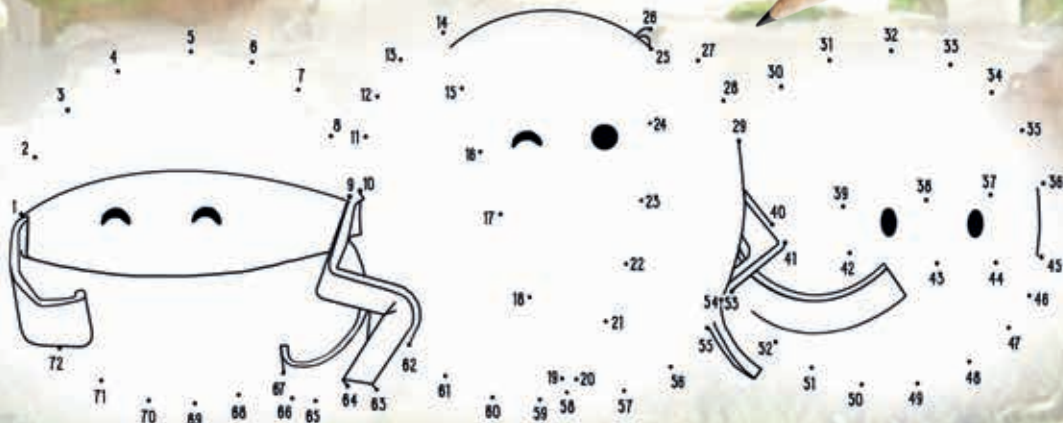
Lösung Seite 17





WELCHE HELDEN HABEN SICH
DENN HIER VERSTECKT?

VERBINDE DIE
PUNKTE UND MALE DIE
BABYBEL HELDEN
AUS.



SNACK
WAS GUTES



WWW.BABYBEL.CH